



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL**

Komunikadu Imprensa

Períodu : Outobru 2011

Edisaun : 20 Outobru 2011

Tribunál Distritál Dili Hamonu Pena Suspensaun ba Kazu Violénsia Doméstika tolu

Iha Fulan Setembru 2011 nia laran, JSMP konsegue hala'ó monitorizasaun ba kazu hamutuk 16.

Husi totál kazu 16 ne'e iha kazu ida mak tribunál hala'ó julgamentu dala 2. Entre kazu 16 refere, iha kazu ho natureza krime violénsia doméstika (VD) hamutuk 4.

Durante prosesu ba kazu violénsia domestika hat ne'e, JSMP konsegue monitoriza leitura sentensa ba kazu violénsia doméstika 3.

Desizaun ba kazu violénsia doméstika tolu (3) refere mak hanesan kazu violénsia doméstika ho Nú 133/C.Ord/2011/TDD hetan pena fulan 6 prizaun, maibé suspende ba tinan 1 fulan 6. Kazu violénsia doméstika seluk ho Nú. 155/C.Ord/2011/TDD hetan pena fulan 6 prizaun, maibé mós suspende ba tinan 1 fulan 6. Entertantu kazu violénsia doméstika ho Nú. 62 /C.Ord/2011/TDD hetan pena fulan 2 prizaun, maibé suspende ba tinan 1.

Desizaun hirak ne'ebé Tribunál Distritál Dili hasai ona ba kazu tolu ne'e bázeai ba artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika konjuga ho 145.1 Kódigu Penál konabá ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé preve katak “*Sé mak ofende ema seluk nia isin ka saúde sei hetan pena prizaun to'o tinan tolu (3) ka multa*”

Prosesu leitura sentensa ba kazu krime violénsia doméstika ho Nú. 133/C.ord/2011/TDD dirije husi juiza Dra. Rosa Brandão, Ministériu Públiku representa husi Dr. Felismino Cardoso, no arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Sarmiento husi Defensoria Públika.

Tuir mai, ba kazu violénsia doméstika ho número prosesu 155/C.Ord/2011/TDD, nia prosesu lee leitura sentensa prezide husi juizes koleтиву ne'ebé kompostu husi Dra. Rosa Brandão, Dr. Antonio Fonseca no Dr. Jose Gonçalves, Ministériu Públiku representa

husi Dr. Jose Ximenes, no arguidu hetan defeza husi Dr. Manuel Sarmiento husi Defensoria Pública.

Enkuantu kazu violénsia doméstika seluk ho número prosesu: 62/C.Ord/2011/TDD, nia prosesu lee leitura sentensa dirije husi juiza Dra. Rosa Brandão, Ministériu Públiku reprezenta husi Dra. Remizia de Fatima no arguidu hetan defeza husi Dr. Denize Lezarda (internasionál).

Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira haktuir mesmu tribunál ka juiz sira iha sira nia konviksaun rasik atu deside konabá pena ne'ebé tribunal konvensidu liu, maibé JSMP enkoraza tribunál no advogadu sira tenke esplika ba agruidu sira katak suspensaun ne'e nu'udar forma sentensa ida ne'ebé sira tenke kumpri, no ne'e la signifika sira la ses husi responsabilidade kriminál ba kazu ne'ebé sira komete.

Sé arguidu/a komete krime ruma durante hala'ó hela pena suspensaun, mak direktamente sei hetan kapturasaun husi autoridade competente hodi ba kumpri pena prizaun ne'ebé tribunál hamonu ona nomós sei hala'ó prosesu ba krime foun ne'ebé arguidu komete.

Bázeia ba artigu 68 alinea 1 Kódigu Penál konabá suspensaun ba prizaun nia ezekusaun defini katak “Tribunál bele suspende pena prizaun aplikada ne'ebé la a'as liu tinan 3 nia ezekusaun, durante tinan 1 to' o tinan 5, hahu iha desizaun nia tránzitu iha julgadu”.

Iha artigu 68 alinea 1 refere fó dalan ba tribunál atu bele aplika pena suspensaun ba arguidu ne'ebé hetan pena prizaun la a'as liu tinan 3. Nune'é ba kazu violénsia doméstika 3 ne'ebé JSMP consegue monitoriza tribunál tuir lei tenki aplika pena suspensaun tanbá sentensa ba kazu hirak ne'e la a'as liu tinan 3.

JSMP senti haksolok tanbá durante fulan ida nia laran Tribunál Distritál Dili consegue hamonu sentensa ba kazu ho natureza krime violénsia doméstika 3 (tuir kazu ne'ebé JSMP monitoriza), mesmu iha desizaun finál hetan deit pena suspensaun.

Realidade ida ne'e hatudu katak tribunál hatudu sira nia obrigasaun atu kumpri Lei Nu.7/7/2010 konaba Lei Kontra Violénsia Doméstika ne'ebé tama iha vigora desde Jullu 2010 liu ba kotuk. Iha lei ne'e hatur no defini ona katak katak krime violénsia doméstika hanesan krime públiku no tenki prosesu tuir dalan formál.

Tuir JSMP nian hanoin katak sentidu ‘krime públiku’ husi kazu violénsia doméstika katak krime ne'ebé akontese iha âmbito doméstika nia laran no komete husi membru família ida ba membru família seluk ne'ebé hela iha uma ida, ka eis kaben nain sira, mesmu la hela hamutuk, nomós membru família ne'ebé dependensia ekonómia¹ tama kategoria krime públiku.

¹ Lei Kontra Violénsia Doméstika artigu 2 konabá Konseitu Violénsia Doméstika nian no artigu 3 konabá Família.

Relasiona ho konseitu ne'e, tuir JSMP nian hanoin katak la persiza vítima mak tenki ba hato'ó denunsia maibé sé deit maka haree, rona bele hato'ó denunsia ba iha autoridade kompetente.

Durante observasaun JSMP nian mesmu ho prezensa Lei Kontra Violensia Domestika, maibé kazu violénsia doméstika kontinua amuenta iha jurisdisaun tribunál sira hanesan krime ne'ebé maioria feto barak mak sai vítima². Feto hirak ne'e en-gerál nu'udár feen no arguidu mak hanesan la'en rasik, maibé ida ne'e la signifika katak feto la sai mós hanesan arguida³.

Mesmu iha nafatin dezafiu iha oin, maibé JSMP hakarak kontinua enkoraza autór tribunál sira atu prosesa kazu ho natureza krime violénsia doméstika no hamonu pena mais apropriadu tuir âmbito no gravidade husi kazu hirak ne'e. JSMP hakarak kongratula autór judisiáriu sira ba sira nia komitmentu atu kontinua prosesu ba krime hirak ne'e mesmu hetan deit pena suspensaun tinan 1 no tinan 1 fulan 6 ba arguidu nain 3 tuir idak-idak nia kazu.

JSMP konsidera katak ida ne'e hanesan meus ida atu diminui krime violénsia doméstika ne'ebé dala barak akontese iha família nia laran.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio
Diretór Ezekutivu JSMP
Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org
Landline: 3323883

² Haree mós publikasaun sumáriu kazu no komunikadu imprensa sira ne'ebé aktualizadu iha website JSMP nian iha: www.jsmp.minihub.org; atu observa kazu sira ne'ebé JSMP rejista iha kada jurisdisaun.

³ Press Realise JSMP periodu Fulan Maio 2011, edisaun 1 Juñu 2011 konba provizaun artigu 125 Kódigu Prosesu Penál kontinua sai obstáklua ba vítima violénsia doméstika.